

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны «Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на материале русского, арабского и французского языков)». М., 2026, представленного на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Изучение медицинского дискурса привлекает к себе внимание многих современных исследователей, поскольку этот тип коммуникации связан с жизненными ценностями всего населения, характеризуется четко выраженной тематической и тональной спецификой и представлен множеством речевых жанров. В наше время значительную часть этого дискурса составляют поликодовые тексты, специфика которых еще недостаточно освещена в научной литературе. Это в полной мере относится к сопоставительному лингвокультурному описанию поликодового медицинского текста. Сказанное объясняет несомненную **актуальность** выполненного исследования.

Научная новизна обсуждаемой работы заключается комплексной сопоставительной лингвокультурной характеристике поликодовых текстов в медицинском дискурсе на материале русского, арабского и французского языков. Автору удалось установить дискурсивные особенности медицинского поликодового текста, выделить его основные жанры и описать их этнокультурную специфику.

Теоретическая значимость рассматриваемого исследования состоит в том, что оно вносит вклад в теорию дискурса, лингвокультурологию и лингвосомиотику, характеризуя специфику медицинского поликодового текста в разных лингвокультурах.

Не вызывает сомнений **практическая ценность** рецензируемой работы: наблюдения и выводы автора должны найти применение в курсах межкультурной коммуникации, лингвокультурологии, теории дискурса и стилистики русского, арабского и французского языков.

В перспективе было бы интересно описать этнокультурную специфику современного медицинского юмора.

Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы моделирования поликодового текста, имеющей важное значение для современной теории дискурса. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Дугалич Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Декан филологического факультета Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина, доктор филологических наук (специальности 10.02.04 – германские языки и 10.02.19 – Теория языка), профессор

10.06.2026

Владимир Ильич Карасик

ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина», 117485, Россия, г. Москва, ул. Академика Волгина, д. 6.

Телефон: +7 (495) 330-88-01; факс: +7 (495) 330-85-65

e-mail: inbox@pushkin.institute

Верно
Заместитель начальника
административно-правового управления
«10» июня 2026 г.

подпись Н.О. Щеголев



ОТЗЫВ

**об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны
«Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе
(на материале русского, арабского и французского языков)»,
представленной на соискание ученой степени
доктора филологических наук по специальности
5.9.8. Теоретическая, прикладная
и сравнительно-сопоставительная лингвистика**

Диссертационное исследование Н.М. Дугалич посвящено сопоставительному анализу дискурсивной практики взаимодействия врача и пациента в русской, арабской и французской лингвокультурах, представленное рамками поликодового текста. Медицина является не только здоровьесберегающей, но и социокультурной практикой, транслирующей определенные аксиологические нормы и ценностные приоритеты. В эпоху цифровизации и медиатизации коммуникации медицинский дискурс перестал ограничиваться общением «врач – пациент» в кабинете или статьями в научных журналах. Основной массив информации транслируется через медиaprостранство, где вербальный и визуальный компоненты неразрывно связаны. Ценность диссертации заключается в том, что в центре внимания автора находится феномен, который, с одной стороны, регламентируется определенной сферой профессиональной деятельности, с другой стороны, функционирует в рамках определенного жанрового и лингвокультурного пространства.

Актуальность рецензируемой диссертации определяет цель и задачи исследования. В Первой главе «Поликодовый текст в медицинском дискурсе» представлен комплексный анализ медицинского дискурса, рассмотрены подходы лингвистического описания данного типа интеракции, предложен анализ поликодового текста. Во второй главе «Особенности моделирования поликодового текста медицинского дискурса» проанализированы иконические, индексальные и символические знаки как ядерная зона семиотической системы медицинского дискурса, описаны функции медицинского дискурса, представлен ряд вербальных и визуальных приемов создания образности поликодового текста медицинского дискурса, обобщены социальные проблемы, обсуждаемые средствами медицинского дискурса. В третьей главе «Особенности репрезентации поликодовых текстов медицинского дискурса в жанрах с выраженной в тексте языковой личностью» вводится дихотомия поликодовых текстов медицинского дискурса в жанрах с выраженной и невыраженной в тексте языковой личностью и проводится анализ медицинских поликодовых текстов с выраженной языковой личностью, в которых не реализуется комическая функция (медицинский плакат и реклама медицинских препаратов, услуг, учреждений и мероприятий). В четвертой главе «Особенности репрезентации поликодовых текстов медицинского дискурса в жанрах с реализованной комической функцией» интерпретируются поликодовые тексты карикатуры на медицинскую тему; мема на медицинскую тему, демотиватора медицинского дискурса и предложены результаты сопоставительного анализа реализации данных жанров на русском, арабском и французском языках.

На наш взгляд, следующее положение работы требует некоторого уточнения:
– В работе автор неоднократно говорит об аксиологической функции медицинского дискурса, реализуемой в поликодовом тексте. Как проявляется данная функция в зависимости от конкретной культуры – будет ли ценностная составляющая связана больше с патерналистским или контрактным характером медицины в той или иной

стране? Происходит ли трансформация данной функции в периоды эпидемии – COVID 19, хантавирус и др.?

Высказанные вопросы не влияют на общее впечатление от диссертационного исследования Н.М. Дугалич. Результаты исследования могут эффективно применяться в практике составления и перевода текстов медицинского содержания на рассмотренных языках, в преподавании вузовских дисциплин, на практических занятиях по русскому, арабскому и французскому языкам. Выводы, к которым приходит автор, заслуживают особого внимания, так как выполнены в итоге тщательно проделанной работы и с привлечением достаточного количества материала. Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы изучения поликодового текста в медицинском дискурсе, имеющей важное значение для дискурсологии и жанроведения. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Дугалич Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Доктор филологических наук (10.02.01–
русский язык), профессор кафедры
«Международные отношения, политология и
регионоведение»

ФГАОУ ВО «Южно-Уральский
государственный университет
(национальный исследовательский
университет), профессор

Кошкарова Наталья Николаевна
19 мая 2026 г.

454080 Россия, г. Челябинск, пр.Ленина, 76,

Тел. (351) 267-99-00 E-mail: info@susu.ru

Сайт: <https://www.susu.ru>

E-mail: nkoshka@rambler.ru



**Отзыв об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны
«Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе
(на материале русского, арабского и французского языков)»,
представленной на соискание учёной степени доктора филологических
наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная
и сравнительно-сопоставительная лингвистика**

Для анализа медицинского дискурса на материале разноструктурных языков (русского, арабского и французского) Дугалич Наталья Михайловна обращается к комплексному подходу в рамках сопоставительной лингвистики, сочетающему методологические принципы ряда коммуникативно-ориентированных парадигм. Автор исходит из положения о том, что медицинский дискурс реализуется как система жанров информационного и развлекательного характера, часть которых представлена поликодовым текстом, и ставит целью работы выделение специфики прагматики медицинского дискурса, реализуемого в формате поликодового текста.

Исследование выполнено на сопоставимом объеме поликодовых текстов на русском, арабском и французском языках общим количеством 1300 единиц, что на основе достаточной теоретической базы позволяет сделать достоверные выводы.

Дугалич Н.М. анализирует уровни и коды поликодового текста медицинского дискурса, средства создания образности и связь компонентов поликодового текста. Система жанров медицинского дискурса рассматривается как взаимодействие вербального компонента с изобразительным рядом и семиотическим кодом.

В работе выделяются универсальные черты и культурно-специфические особенности поликодовых текстов медицинского дискурса. Заявлено, что тексты с информационной направленностью (медицинский плакат и печатная медицинская реклама) обладают меньшей культурной специфичностью, тогда как тексты развлекательного характера проявляют культурную специфику на тематическом, вербальном, визуальном и символическом уровнях.

Автор прибегает к категории языковой личности, выделяя обобщенную языковую личность в информационных поликодовых текстах в русской, арабской и французской лингвокультурах и демонстрируя в рамках исследованного корпуса медицинского дискурса сходства и культурные различия обобщенной языковой личности. Новой является выделенная автором дихотомия поликодовых текстов медицинского дискурса в жанрах с выраженной и невыраженной в тексте языковой личностью.

В целом содержание автореферата свидетельствует о достаточной для достижения достоверных результатов проработке заявленной проблематики, но не исключает вопросов.

В качестве вопросов хотелось бы уточнить: каким образом структурно-типологические особенности заявленных разноструктурных языков влияют на различие вербального компонента поликодового текста? Каким образом различия речемыслительной традиции Востока и Запада влияют на реализацию

поликодового текста в медицинском дискурсе? Какова роль аксиологических различий в моделировании языковой личности в русской, арабской и французской лингвокультурах?

Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы системного и аспектного анализа поликодового текста на материале разноструктурных языков, имеющей важное значение для сопоставительной лингвистики и сопоставительной дискурсологии. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Дугалич Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Заведующий кафедрой романо-германской филологии, Восточный институт (Школа), Дальневосточный федеральный университет
д-р филол. наук (специальность 10.02.20 Сравнительно-историческое, типологическое сопоставительное языкознание)
доцент



Подпись О.В. Николаевой заверяю.

О.В. Николаева

А.А. Вотинцева

Контактные данные:

690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10

Тел. 8 (423) 265-24-24 (2397)

Адрес электронной почты: nikolaeva.ov@dvfu.ru

Официальный сайт: <https://www.dvfu.ru/>

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны «Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на материале русского, арабского и французского языков)», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8.

Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика
(Москва – 2026)

Усиление процессов глобализации, интеграция экономических, политических, общественных структур в рамках регионов, стран, мира, стирание социокультурных барьеров между народами и государствами оказывают влияние на получение и распространение новых знаний, передачу из поколения в поколение гуманистических ценностей. Фактором, сопутствующим этим процессам, выступает язык как инструмент мыслительных процессов и индикатор мировосприятия, как необходимое условие диалога культур и единения сознаний коммуникантов, как культурный код конкретной нации, определяющий ее специфическую картину мира. В этом отношении комплексное исследование специфики прагматики медицинского дискурса в рамках поликодового текста, каким является работа Н.М. Дугалич, представляется **актуальным**.

Научная новизна исследования Н.М. Дугалич обусловлена тем, что в нем впервые в качестве объекта исследования выступает медицинский дискурс на русском, арабском и французском языках, реализованный в поликодовом тексте.

Диссертант выдвигает и последовательно аргументирует **гипотезу** исследования, согласно которой медицинский дискурс характеризуется схожими жанровыми чертами на тематическом, вербальном, визуальном и символическом уровнях поликодового текста и обладает выраженной культурной специфичностью в русской, арабской и французской лингвокультурах.

Основательная **методологическая база**, логичность построения исследования, репрезентативный объем анализируемого **материала**, представленного авторской картотеккой поликодовых текстов на русском (более 500), арабском (более 400) и французском языках (более 400), полученной методом сплошной выборки из сети Интернет (основными критериями отбора стало наличие фигуры врача и пациента, медицинской символики в визуальном компоненте поликодового текста; включение терминологической и принадлежащей лексико-тематической группе «Здоровье» лексики). Выборка произведена в период декабрь 2022 – август 2024 г. Все это, несомненно, подтверждают достоверность и объективность полученных результатов.

Результаты исследования Н.М. Дугалич обладают несомненной **теоретической и практической** ценностью и могут быть использованы в вузовской практике при подготовке теоретических курсов лексикологии,

терминоведения, межкультурной коммуникации и перевода, на практических занятиях по русскому, арабскому и французскому языкам, в том числе, для иностранных студентов.

Опубликованные по теме диссертации научные статьи в полной мере отражают основное содержание проведенного исследования.

Автореферат диссертации Н.М. Дугалич содержит все необходимые компоненты, отличается логичностью, в полной мере отражает ход исследования и написан в соответствии с правилами современной научной стилистики.

Таким образом, диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны «Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на материале русского, арабского и французского языков)» является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы анализа дискурсивной практики взаимодействия врача и пациента в русской, арабской и французской лингвокультурах, представленное рамками поликодового текста, имеющей важное значение для лингвоаксиологических исследований. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Дугалич Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

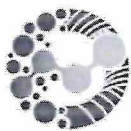
Доктор филологических наук (научная специальность 10.02.19 – теория языка), профессор, профессор кафедры английской филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Кубанский государственный университет» Катермина Вероника Викторовна

Россия, 350040, г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149
тел. +7 (861) 219-95-01, e-mail: rector@kubsu.ru
сайт: <http://www.kubsu.ru>
кафедра английской филологии КубГУ,
тел: (861) 21-99-241
e-mail: kaf_rgf@mail.ru
e-mail: katermina_v@mail.ru

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

19.05.2026





УНИВЕРСИТЕТ
ВЕРНАДСКОГО

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
ИМЕНИ В.И. ВЕРНАДСКОГО»
(Университет Вернадского)

тел., факс (495)521-24-56, (495)521-24-64;
e-mail: mail@rgunh.ru, https://www.rgunh.ru
ОКПО 00493379; ОГРН 1035000701834
ИНН 5001007713; КПП 500101001

Юридический адрес: Энтузиастов шоссе ул., д. 50,
г.о. Балашиха, Московская область, 143907
Почтовый адрес: Юлиуса Фучика ул., д. 1,
г.о. Балашиха, Московская область, 143900

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Дугалич Натальи Михайловны «Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на материале русского, арабского и французского языков)»

Актуальность исследования обусловлена антропоцентрической направленностью современной лингвистики и возрастанием роли институциональных дискурсов в регуляции социальных практик. В условиях глобализации систем здравоохранения возникает острая необходимость в сопоставительном изучении коммуникации «врач – пациент» в различных лингвокультурах. Актуальность работы также продиктована активным расширением жанровой системы медицинского дискурса за счет поликодовых и цифровых форматов (интернет-мемов, демотиваторов, карикатур, плакатов и рекламы), которые требуют комплексного лингвистического описания. Установление дискурсивных универсалий и институциональных культурно-специфических элементов, а также учет специфики восприятия визуального и вербального компонентов разными лингвокультурами имеют существенное значение для развития современной теории коммуникации и оптимизации межкультурного медицинского взаимодействия.

Научная новизна диссертационного исследования заключается в следующих положениях:

- впервые осуществлен системный сопоставительный анализ реализации медицинского дискурса в поликодовом тексте на материале трёх разноструктурных языков (русского, арабского и французского);

- обоснована и внедрена в научный оборот оригинальная жанровая дихотомия поликодовых текстов медицинского дискурса: тексты с выраженной языковой личностью (ВТЯЛ), реализуемые информационными жанрами (медицинский плакат, печатная реклама), и тексты с невыраженной языковой личностью (НВТЯЛ), представленные развлекательно-смеховыми жанрами (мем, карикатура);
- впервые предложена концепция «бродячих сюжетов мема», включающая типологию повторяемых поликодовых текстов с заимствованием, трансформацией и переводом визуального и вербального компонентов;
- впервые проведён комплексный лингвистический анализ демотиватора как самостоятельного жанра медицинского дискурса;
- выявлены и классифицированы институциональные универсальные и культурно-специфические элементы коммуникации на тематическом, вербальном, визуальном и символьном уровнях поликодового текста;
- уточнено определение медицинского дискурса с учётом поликодовой природы современных коммуникативных практик и сетевой коммуникации.

Практическое применение результатов исследования может быть реализовано в нескольких направлениях профессиональной и образовательной деятельности:

- в переводческой и редакторской практике при составлении, адаптации и переводе текстов медицинского профиля, что позволит минимизировать коммуникативные риски и учесть лингвокультурные особенности адресатов;
- в сфере медицинских коммуникаций, фармацевтического маркетинга и социальной рекламы для оптимизации качества поликодовых материалов (плакатов, рекламных модулей, просветительских кампаний) с учётом восприятия целевой аудиторией визуальных и вербальных кодов;

- в высшем образовании при преподавании курсов «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика», «Дискурсология», «Когнитивная лингвистика», «Теория поликодового текста», «Межкультурная коммуникация» и «Теория перевода»;
- на практических занятиях по русскому, арабскому и французскому языкам как иностранным, где материалы исследования могут служить основой для формирования межкультурной компетенции студентов-медиков и филологов.

Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы сопоставительного анализа реализации медицинского дискурса в поликодовых текстах на материале русского, арабского и французского языков, выявления универсальных и институциональных культурно-специфических элементов коммуникации «врач – пациент», а также разработки жанровой дихотомии (с выраженной и невыраженной языковой личностью) и концепции «бродячих сюжетов мема», имеющей важное значение для развития теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистики, теории поликодового текста, дискурсологии и когнитивной лингвистики, а также для практики межкультурной медицинской коммуникации, составления и перевода текстов медицинского профиля, оптимизации качества медицинской рекламы и просветительских материалов, и методики преподавания русского, арабского и французского языков как иностранных.

Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от

22.01.2024 г., а ее автор, Дугалич Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Ректор Российского государственного университета народного хозяйства имени В.И. Вернадского, доктор педагогических наук (5.8.1), доктор юридических наук, профессор, член-корреспондент Российской академии образования



Е.А. Певцова

**ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ:
УНИВЕРСИТЕТ ВЕРНАДСКОГО**

143907, МО, г.о. Балашиха, ул. Ш. Энтузиастов 50
Тел.: 521-24-64
143900, МО, г.о. Балашиха, ул. Ю. Фучика, дом 1
Тел.: 521-24-64

«21» мая 2026 г.

Начальник
Управления персоналом

Андрианова Е.



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны
«Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе
(на материале русского, арабского и французского языков)», представленной
на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8.
Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Одним из проблемных полей современной профессиональной коммуникации, вызывающих постоянный исследовательский интерес, является инструментарий речевого воздействия, использующийся в медицинском дискурсе, принятом в различных этнокультурах. Повышенное внимание к данной социально значимой тематике обязывает к проведению сопоставительного исследования на материале медицинских речевых практик, сочетающих как традиционную медицинскую этику, так и специфические нормы поведения, характерные для тех или иных лингвокультур, с привлечением нового материала - поликодовых текстов, - что однозначно свидетельствует об актуальности представленной на защиту диссертационной работы.

Бесспорная научная новизна диссертации Н.М. Дугалич заключается в системном сопоставительном анализе реализации медицинского дискурса в поликодовом тексте на материале русского, арабского и французского языков, в разработанной дихотомии жанров медицинского дискурса, базирующейся на различии выраженной и невыраженной языковой личности, а также в предложенной авторской концепции мемов с заимствованием и трансформацией визуального и вербального компонентов.

Высокая теоретическая значимость диссертационного исследования Н.М. Дугалич обусловлена вкладом в развитие сравнительно-сопоставительного языкознания, теорию поликодовых текстов, а также теорию медицинского дискурса.

Заявленный автором комплексный методологический охват исследуемого объекта получил в диссертации необходимую систематизацию (сочетающий общенаучные и частнонаучные принципы) с учетом единства всех – вербальных и невербальных компонентов, - а понятие *медицинского дискурса* – уточненное научное описание.

Обоснованность научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации, а также достоверность полученных результатов обусловлены опорой на труды авторитетных отечественных и зарубежных ученых, о чем свидетельствует обширная библиография; статистически репрезентативную эмпирическую базу (авторская картотека более 1300 поликодовых текстов на русском (более 500), арабском (более 400) и французском языках (более 400), полученная методом сплошной выборки из сети Интернет); а также комплексный метод исследования, включающий разработанную авторскую методику анализа поликодовых текстов.

Диссертация Н.М. Дугалич имеет очевидную широкую практическую ценность: материалы представленной на защиту диссертационной работы

могут быть использованы как в педагогической практике при подготовке курсов лексикологии, терминоведения, межкультурной коммуникации, на практических занятиях по русскому, арабскому и французскому языкам (в том числе, для иностранных студентов), так и при переводе текстов медицинского содержания на рассмотренных языках.

Перечень представленных в автореферате 22 публикаций по теме исследования, среди которых значатся 1 монография и 17 статей по теме диссертации, опубликованных в рецензируемых изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Министерства образования и науки Российской Федерации, и 4 – в прочих научных изданиях, полностью отражают содержание рецензируемой работы и свидетельствуют о ее успешной апробации.

Содержание и структура автореферата полностью соответствует основным положениям диссертации.

Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы специфики жанровой представленности и функционального наполнения поликодового текста медицинского дискурса на различных языках, имеющей важное значение для современной сравнительно-сопоставительной лингвистики. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Дугалич Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Заведующий кафедрой испанского языка
факультета иностранных языков и регионоведения
ФГБОУ ВО «Московский Государственный Университет
имени М.В. Ломоносова»
доктор филологических наук (10.02.05 – Романские языки),
профессор

Адрес места работы:
117198-Москва, Воробьевы горы, дом 1, стр.13, МГУ имени М.В. Ломоносова
Тел.: +7495 7340322
e-mail: infospanish@yandex.ru

Марина Михайловна Раевская



ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны
«Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе
(на материале русского, арабского и французского языков)»,
представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук
по специальности: 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика

Язык медицины на протяжении ряда лет остается в фокусе внимания филологов, вызывая их интерес к изучению терминологических и стилистических особенностей медицинской коммуникации.

Медицинский дискурс рассматривается как разновидность научного дискурса, а его целью является обмен новой научной информацией, предназначенной для решения проблем в той или иной области медицины и, в конечном счете, для лечения пациентов.

Диссертация соискателя Н.М. Дугалич посвящена сравнительному рассмотрению медицинского дискурса, реализуемого в поликодовом тексте на русском, арабском и французском языках. Автор определяет универсальные и институциональные культурно-специфические элементы коммуникации врача и пациента и представляет дихотомию жанров медицинского дискурса.

Актуальность проведенного исследования заключается в том, что в рецензируемой диссертации впервые в отечественном языкознании предложен комплексный анализ поликодового текста в медицинском дискурсе на материале русского, арабского и французского языков, в рамках которого представлена типология новых интернет-жанров.

Научная новизна проведенного исследования определяется в первую очередь тем, что в рамках диссертации впервые системно проанализирована реализация медицинского дискурса в поликодовом тексте на материале трёх языков и разработана концепция взаимодействия дискурсивных,

институциональных и культурно-специфических универсалий в области профессиональной медицинской коммуникации.

Теоретическая значимость диссертационного исследования определяется вкладом в развитие сравнительно-сопоставительного языкознания, теории поликодовых текстов, теории медицинского и массмедийного дискурсов, в методологию анализа мемов разных типов.

Практическая ценность диссертационного исследования состоит в использовании его результатов в преподавании курсов лексикологии, терминоведения, межкультурной коммуникации и перевода, а также на практических занятиях по русскому, арабскому и французскому языкам.

Диссертационное исследование Н.М. Дугалич отличается логичностью построения, аргументированностью и репрезентативностью выводов. В нём представлены и обоснованы интересные научные результаты, подтверждающие личный вклад диссертанта в развитие рассматриваемой научной проблемы. Достоверность изложенных результатов подкреплена основательной методологической базой.

Публикации автора полностью отражают тему диссертационного исследования. По теме диссертации опубликовано 22 работы в ведущих научных журналах, в том числе 1 свидетельство о государственной регистрации базы данных.

Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы реализации поликодового текста в медицинском дискурсе на материале русского, арабского и французского языков, имеющей важное значение не только для отечественной лингвистики, но и современной медицины.

Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего

образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Дугалич Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Чукшис Вадим Андреевич,

доктор филологических наук (10.02.04 – германские языки), доцент,
профессор кафедры романо-германской филологии

Государственное образовательное учреждение
высшего образования Московской области

«Государственный гуманитарно-технологический университет»

(г. Орехово-Зуево)

Почтовый адрес: 142611 Московская область,

г. Орехово-Зуево, ул. Зелёная, д.22

Тел.: +7(499)-955-25-20 (доб. 229, 235)

Адрес электронной почты: vadchs@mail.ru; mo_ggtu@mosreg.ru



Подпись Чукшиса В.А. 27.05.2026г.
удостоверяю

ЗАМЕСТИТЕЛЬ НАЧАЛЬНИКА
УПРАВЛЕНИЯ КАДРОВ
ТАЛИЦИНА М.И.

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны «Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на материале русского, арабского и французского языков)», представленной на соискание учёной степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны представляет собой фундаментальный многоаспектный сопоставительный анализ специфики репрезентации институционального медицинского дискурса, объективированного рамками гетерогенных поликодовых систем. В эпоху стремительной цифровизации коммуникативного пространства, глобализации институтов здравоохранения и визуализации массмедийных потоков обращение к семиотически осложненным медицинским текстам приобретает особую научную значимость.

Актуальность рецензируемой работы обусловлена необходимостью комплексного теоретического описания и параметризации новых поликодовых интернет-жанров (мемов, демотиваторов, карикатур) в сопоставлении с традиционными креолизованными форматами (медицинским плакатом и печатной рекламой) в трех разноструктурных лингвокультурах — русской, арабской и французской. Недостаточная изученность прагмалингвистического потенциала данных жанров, обеспечивающих критически важную сферу взаимодействия врача и пациента, определяет своевременность представленной к защите работы.

Достоверность научных положений диссертации, представленных в автореферате, верифицируется теоретико-методологической базой исследования, опирающегося на классические и современные труды в области дискурсологии, когнитивной лингвистики, семиотики и интернет-коммуникации. Репрезентативность выводов обеспечивается внушительным объемом исследовательской картотеки автора, полученной методом сплошной выборки из сети Интернет и составившей более 1300

параллельных поликодовых единиц на трех языках. В работе успешно реализован сбалансированный комплекс частнонаучных методов: семантического, семиотического, структурно-синтаксического и прагматического анализов с привлечением статистического инструментария.

Научная новизна рецензируемого диссертационного исследования Дугалич Н. М. заключается в масштабном решении крупной научной проблемы — системной параметризации и теоретико-методологическом обосновании механизмов функционирования поликодовых текстов в медицинском дискурсе на материале трех разноструктурных и лингвокультурно удаленных языков (русского, арабского и французского). Дополнительную **научную новизну** исследованию сообщает впервые предложенная автором и теоретически обоснованная оригинальная дихотомия жанров медицинского дискурса, дифференцируемых по критерию выраженности/невывраженности языковой личности.

Теоретическая и практическая значимость результатов диссертации не вызывает сомнений. Теоретические выводы вносят весомый вклад в сравнительно-сопоставительное языкознание, теорию дискурса и медиалингвистику. **Практическая ценность** заключается в возможности интеграции аналитических матриц и эмпирического материала в вузовские лекционные курсы по общему языкознанию, терминоведению, лингвокультурологии и теории перевода, а также в практику создания эффективных просветительских и рекламных текстов медицинской направленности.

В заключение следует отметить, что диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы, связанной с исследованием поликодовых текстов, имеющей значение для дискурсивных исследований, семиотики, семантики, а также лингводидактики и лингвоаксиологии. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора

филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Дугалич Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Доктор филологических наук (специальность 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), профессор Марина Ивановна Солнышкина



Занимаемая должность – профессор кафедры теории и практики преподавания иностранных языков Института филологии и межкультурной коммуникации ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»

Тел. +78432213309

Юридический адрес ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»: 420000, Казань, ул. Кремлевская 18

E-mail: rgf97@mail.ru

26.05.2026



ОТЗЫВ

**об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны
«Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на
материале русского, арабского и французского языков)»,
представленной на соискание ученой степени доктора филологических
наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и
сравнительно-сопоставительная лингвистика**

Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны посвящено комплексному сопоставительному анализу поликодовых текстов в медицинском дискурсе на русском, арабском и французском языках. Актуальность работы обусловлена ростом значимости визуально опосредованной коммуникации в сфере здравоохранения, расширением интернет-жанров медицинской тематики и необходимостью учёта лингвокультурных факторов при создании эффективных информационных материалов для пациентов. С позиций клинической офтальмологии, где профилактика и ранняя диагностика напрямую зависят от качества донесения информации до пациента, обращение к проблематике поликодового текста представляется востребованным.

Диссертация обладает несомненной научной новизной. Автором была разработана дихотомия жанров медицинского дискурса; предложено уточненное определение медицинского дискурса; впервые как объект научного рассмотрения представлен демотиватор медицинского дискурса и предложен его комплексный анализ, предложена концепция *бродячих сюжетов мема*, в рамках которой представлена типология повторяемых мемов с заимствованием и трансформацией визуального и вербального компонентов.

Теоретическая значимость рассматриваемого исследования заключается в том, что оно вносит вклад в несколько областей языкознания, а именно в сравнительно-сопоставительную лингвистику,

лингвокультурологию, семиотику и теорию поликодовых текстов. Выявленные универсальные и культурно-специфические характеристики поликодовых текстов расширяют представления о механизмах институциональной коммуникации в сфере медицины.

Практическая значимость исследования заключается в том, что его результаты могут быть использованы при создании адаптированных медицинских материалов профилактической и просветительской направленности. В офтальмологической практике это касается разработки визуализированных инструкций по применению лекарственных средств, плакатов для раннего выявления нарушений, а также создания инфографики для пациентов после офтальмохирургических вмешательств.

Достоверность научных положений обеспечивается объемом эмпирического материала (более 1300 поликодовых текстов), опорой на солидную теоретическую базу, а также широкой апробацией результатов на международных и всероссийских конференциях и в научных публикациях, включая издания, рекомендованные ВАК РФ.

Таким образом, диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны «Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на материале русского, арабского и французского языков)» является законченной научно-квалификационной работой, в которой решена научная проблема: впервые системно описано устройство и функционирование поликодовых текстов в медицинской коммуникации, что важно для теории языка в целом и медицинского дискурса в частности. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Дугалич

Наталья Михайловна, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Врач-офтальмолог, Хаддад Джихад Мухаммад



Государственное бюджетное учреждение здравоохранения города Москвы «Научно-практический центр детской психоневрологии Департамента здравоохранения города Москвы»

Адрес: 119602, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Очаково-Матвеевское, пр-кт Мичуринский, дом 74

e-mail: npcdp@zdrav.mos.ru

тел.: +7(495) 430 80 81

27.05.2026

Личную подпись врача-офтальмолога Хаддада Д.М. заверяю:

Ученый секретарь Государственного бюджетного учреждения здравоохранения города Москвы «Научно-практический центр детской психоневрологии Департамента здравоохранения города Москвы», к.б.н.

С.В. Тихонов



ОТЗЫВ

**на автореферат диссертации Дугалич Натальи Михайловны
«Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе
(на материале русского, арабского и французского языков)»,
представленной на соискание ученой степени доктора филологических
наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и
сравнительно-сопоставительная лингвистика**

Диссертационное исследование Н.М. Дугалич посвящено рассмотрению медицинского дискурса, реализуемого в поликодовом тексте на русском, арабском и французском языках. Исследование является **актуальным**, так как выполнено на стыке дискурс - анализа, семиотики, теории поликодовых текстов и сравнительно-сопоставительной лингвистики, кроме того, оно отвечает существующей необходимости выявления универсальных и культурно-специфических особенностей коммуникации врача и пациента.

Особого внимания заслуживает объем эмпирического материала – более 1300 поликодовых текстов. Систематизация и анализ такого массива данных представляют ценность для практикующих врачей, в том числе для врачей-стоматологов, поскольку позволяют ознакомиться с актуальными коммуникативными практиками в представленных лингвокультурах. Кроме того, собранный автором корпус текстов – готовая база для разработки адаптированных профилактических и информационных материалов медицинского характера с учетом лингвокультурных особенностей русско-, арабо- и франкоязычных пациентов.

Научная новизна работы не вызывает сомнений: впервые проведен системный анализ реализации медицинского дискурса в поликодовом тексте; медицинский дискурс впервые рассмотрен в сопоставительном аспекте на материале русского, арабского и французского языков, определены универсальные и институциональные культурно-специфические элементы; разработана дихотомия жанров (тексты с выраженной и невыраженной языковой личностью); введена в научный оборот концепция *бродячих сюжетов мема* с типологией повторяемых мемов с заимствованием и

трансформацией визуального и вербального компонентов; впервые представлен комплексный анализ демотиватора медицинского дискурса; предложено уточненное определение медицинского дискурса.

Теоретическая значимость диссертационного исследования заключается в его вкладе в развитие таких областей лингвистического знания, как сравнительно-сопоставительное языкознание, теория поликодовых текстов, а также теория медицинского и массмедийного дискурсов. Работа не только систематизирует существующие представления о поликодовых текстах в медицинской сфере, но и закладывает основы для дальнейших исследований в данной области.

Материалы работы найдут **практическое** применение при составлении и переводе текстов медицинской направленности, что представляется важным направлением развития международного сотрудничества в сфере здравоохранения. Проведенное автором исследование позволяет повысить качество языковой подготовки специалистов в области медицины, и может быть применено, в частности, при разработке визуальных протоколов информирования пациентов.

Обоснованность и достоверность полученных результатов обеспечиваются использованием солидной теоретической базы, включающей труды российских и зарубежных ученых; комплексным рассмотрением жанров поликодового текста на материале трех языков; значительным объемом проанализированного эмпирического материала; широкой апробацией на международных и всероссийских конференциях, а также в 22 публикациях, в том числе в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Автореферат соответствует содержанию диссертации и в достаточной степени отражает ее основные положения и выводы.

Диссертационное исследование Дугалич Натальи Михайловны «Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на материале русского, арабского и французского языков)» является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной

проблемы выявления специфики прагматики медицинского дискурса в рамках поликодового текста, имеющей значение для теории языка в целом, теории медицинского и массмедийного дискурсов. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, **Дугалич Наталья Михайловна**, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Главный врач стоматологической клиники
ООО «ВАШ ЛИЧНЫЙ ДОКТОР»,
доктор медицинских наук (3.1.7. Стоматология),
профессор

+7 (495) 416-30-22,
khabadze_zs@pfur.ru

« 02 » 06 2026 г.



З.С. Хабадзе

121359, Москва, ООО «ВАШ ЛИЧНЫЙ ДОКТОР», Ул. Оршанская, д.9, строение 1. Телефон:
8(495)4163022, e-mail: ndtmosdent@mail.ru

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Дугалич Натальи Михайловны на тему «Реализация поликодового текста в медицинском дискурсе (на материале русского, арабского и французского языков)», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Рецензируемое диссертационное исследование посвящено актуальной проблеме современной лингвистики – изучению поликодовых текстов в рамках институционального медицинского дискурса. Востребованность работы не вызывает сомнений, поскольку она выполнена на стыке дискурсологии, семиотики, когнитивной лингвистики и межкультурной коммуникации. Исследование отвечает на запрос современного общества в осмыслении того, как вербальные, визуальные и символные средства формируют коммуникацию о здоровье в разных лингвокультурах. Таким образом, **актуальность** диссертации определяется устойчивым интересом современной лингвистики к медицинскому дискурсу, жанровая представленность которого расширяется обращением к поликодовому тексту. Автор также указывает на то, что существует необходимость выявления различий в дискурсивной практике на тему здоровья носителей русского, арабского и французского языков по причине глобальных трендов на сближение институтов здравоохранения с целью улучшения качества текстов медицинской направленности (стр. 3).

Отметим, что автореферат **в полной мере** отражает содержание диссертационного исследования, демонстрирует чёткую постановку цели и задач, логичную структуру работы, последовательность изложения и обоснованность полученных выводов.

Методологическая база исследования отличается комплексностью и продуманностью. В работе органично сочетаются общенаучные методы анализа вкупе со специальными лингвистическими методами, включая семантический, структурно-синтаксический, семиотический и прагматический анализ, метод лингвистического описания, методы компонентного и контекстуального анализа, элементы лингвостатистики. Использование количественных и качественных методов обработки эмпирических данных обеспечивает **достоверность** и **репрезентативность** полученных результатов.

В основу исследования положена гипотеза о том, что медицинский дискурс характеризуется схожими жанровыми чертами на тематическом, вербальном, визуальном и символическом уровнях поликодового текста, обладает выраженной культурной специфичностью в русской, арабской и французской лингвокультурах.

Научная новизна исследования Н.М. Дугалич заключается в том, что автором **впервые**:

– системно проанализирована реализация медицинского дискурса в поликодовом тексте;

– медицинский дискурс рассмотрен в сопоставительном аспекте на материале русского, арабского и французского языков, определены универсальные и институциональные культурно-специфические элементы;

– разработана дихотомия жанров медицинского дискурса, включающая тексты, в которых определяется выраженная языковая личность, представленные информационными жанрами медицинского плаката и печатной медицинской рекламы, и тексты с невыраженной языковой личностью, которые реализованы в развлекательных жанрах мема и карикатуры на медицинскую тему;

– демотиватор медицинского дискурса представлен как объект научного рассмотрения, предложен его комплексный анализ;

– сформулирована концепция бродячих сюжетов мема, в рамках которой представлена типология повторяемых мемов с заимствованием и трансформацией визуального и вербального компонентов.

Материалом исследования послужила авторская картотека поликодовых текстов на русском (более 500), арабском (более 400) и французском языках (более 400), полученная методом сплошной выборки из сети Интернет (стр. 6).

Теоретическая значимость диссертационного исследования определяется вкладом в развитие сравнительно-сопоставительного языкознания, теории поликодовых текстов, теории медицинского и массмедийного дискурсов, в методологию анализа мемов разных типов.

В диссертационном исследовании предлагаются определения следующих понятий: жанр медицинского дискурса с выраженной в поликодовом тексте языковой личностью; жанр медицинского дискурса с невыраженной в поликодовом тексте языковой личностью, бродячие сюжеты мемов.

Практическая ценность диссертационного исследования состоит в возможности применения полученных результатов в практике составления, перевода текстов медицинского содержания на рассмотренных языках; в использовании материалов исследования и результатов их анализа в преподавании курсов лексикологии, терминоведения, межкультурной коммуникации и перевода, а также на практических занятиях по русскому, арабскому и французскому языкам, в том числе, для иностранных студентов.

На фоне сложившегося у нас положительного впечатления к проведенному исследованию, у нас возник уточняющий **вопрос**:

1. Мы бы хотели уточнить у Натальи Михайловны, какую итоговую интерпретацию понятия «поликодовый текст» она считает наиболее адекватной цели и задачам исследования? Так, на стр. 4 диссертант опирается на определение Г.В. Ейгера и В.Л. Юхта (1974 г.) и дефиницию, предложенную А.Г. Сониным (2006 г.), согласно которым поликодовый текст понимается как продукт коммуникативной деятельности, возникающий на основе взаимодействия в едином графическом и смысловом пространстве гетерогенных изобразительной и вербальной составляющих. В контексте исследования автором вопросов меметики считаем целесообразным конкретизировать различия между применимыми к описанию поликодового текста категориями поликодowości, креолизации и мультимодальности.

Учитывая тот факт, что именно поликодовый текст выбран в качестве базовой единицы анализа, возможно, стоило бы предложить отдельную классификацию по принципам сочетаемости элементов разнородных коммуникативных систем либо по способам комбинирования культурной


символики и языковых знаков в семиотическом измерении жанров медицинского дискурса. Что автор думает по этому поводу?

Заключение. Автореферат диссертации, опубликованные научные труды и материалы по апробации результатов исследования, в том числе 17 научных статей в журналах из Перечня рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России, дают полное представление о разработанном научном труде. Таким образом, диссертационное исследование Н.М. Дугалич является законченной научно-квалификационной работой, в которой содержится новое решение научной проблемы, связанной со сравнительно-сопоставительным анализом языковой репрезентации, имеющей важное значение для выявления специфики прагматики медицинского дискурса в рамках поликодового текста.

Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, согласно п. 2.1 раздела II Положения о присуждении учёных степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Наталья Михайловна Дугалич, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Рецензент:

Заместитель начальника кафедры языков и культуры народов СНГ и России федерального государственного казенного военного образовательного учреждения высшего образования «Военный университет имени князя Александра Невского Министерства обороны Российской Федерации», доктор филологических наук (5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика)

 Хабаров Артем Александрович

«10» июня 2026 г.

Контактная информация:

Адрес: 123001, г. Москва, ул. Большая Садовая, д.14, стр. 1
ФГКВОУ ВО «Военный университет имени князя Александра Невского
Министерства обороны Российской Федерации»
Телефон: 8 (495) 699-08-16; 8 (495) 684-95-32
E-mail: vu-nu@mil.ru
<https://vumo.mil.ru/>

Против включения персональных данных, заключенных в данном мной отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Подпись А.А. Хабарова удостоверяю



ИНСПЕКТОР ПО КАДРАМ

Н.С. МИНИЧА